

PRISMAS

Festival Permanente de Creación Latinoamericana

PROGRAMA Santiago de Chile

DICIEMBRE 2014

domingo **7** | 20 hrs.

Espacio Matta

Santa Rosa 9014, La Granja (metro Sta. Rosa)

martes **9** | 19 y 21 hrs.

Centro Gabriela Mistral - GAM

Libertador Bernardo O`Higgins 227, Santiago Centro

miércoles **10** | 20 hrs.

Sala SCD Bellavista

Santa Filomena 110, Barrio Bellavista

jueves **11** | 20 hrs.

Sala SCD Vespucio

Mall Plaza Vespucio,
La Florida

informaciones: chile.germinaciones@gmail.com • teléfono móvil (Chile): 68978097

IBERMÚSICAS

PROGRAMA DE FOMENTO DE LAS MÚSICAS LATINOAMERICANAS



Universidad Metropolitana
de Ciencias de la Educación
Departamento de Música



Departamento de Música
Universidad Metropolitana
de Ciencias de la Educación



DECANATO
U. de Chile

BIENESTAR
MERECE ESTAR BIEN



**PROYECTO
CAOS**

ENTRADA LIBERADA

ESTRENO DE OBRAS CREADAS EN:
RESIDENCIA GERMINA.CCIONES para Composición Musical y
COPIU VII Curso de Perfeccionamiento en Composición e Interpretación
de Música Contemporánea

Programación en: www.germinaciones.org/prismas/proximos.html

Terremoteados (Germán Gras, Argentina-Brasil)

La pieza surge del interés de crear sonoridades con texturas variables. Así, la música es pensada como un flujo sonoro en el cual el sonido se metamorfosea a través de un espacio temporal finito.

Title (Seiten Wall - Ricardo Tapia, Chile)

Una obra para theremin y acusmática.

Trío (Santiago Villalba, Argentina)

En esta obra, escrita para violín, viola y piano me propuse buscar un discurso marcado por la alternancia y contraposición de momentos o estados característicamente diferentes y que evolucionan o mejor dicho cambian independientemente. Utilizo algunos recursos recurrentes como los armónicos dobles en las cuerdas, y las dobles cuerdas en general a lo largo de toda la obra, armonías "más llenas" en el piano contrapuestas a un escritura más "esquelética" y elemental pero que intenta ser densa o plena en su decir. Creo que una idea central en la pieza es la de la densidad de información que se brinda en ciertos momentos buscando llegar a ciertas percepciones globales y no particulares de los eventos; claramente perceptibles como conjuntos plenos de sentido pero no tan diferenciables en cuanto a sus particularidades, como un bosque, como un derrumbe, tal vez como algún cuadro de Pollock.

Un Sueño (Fuerza Milena) (Maximiliano Soto, Chile)

Frente a las sorpresas de la vida que a veces nos parecen injustas... ¿qué sentido tiene hacer música? A veces pasé mucho tiempo imaginando qué hacer, preocupado de escribir algo interesante, y de a poco olvidaba vivir. ¿Qué importa si la obra suena mal? ¿Y si es la peor obra del mundo y a nadie le gusta? etc. La pieza está dedicada a una gran amiga, Milena Bahamonde, gracias a ella el festival Prismas y el estreno de tantas obras, y el encuentro de tantas personas han sido posibles. Dedicada a Milena y a los que la conocen, a los sueños, a la imaginación, a los amigos.

PRISMAS

Festival Permanente de Creación Latinoamericana

organiza:

Germina.Cciones... Primaveras Latinoamericanas
ONG Germinaciones Chile

germina.Cciones...
Primaveras Latinoamericanas

con el apoyo de:

IBERMÚSICAS
PROGRAMA DE FOMENTO DE LAS MÚSICAS LATINOAMERICANAS

en colaboración con:

Centro Gabriela Mistral - GAM
Sociedad Chilena del Derecho de Autor - Salas SCD
Centro Cultural Espacio Matta
Departamento de Música Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación DEMUS - UMCE
Instituto Profesional PROJAZZ
ARCOS - Escuela de Sonido
Universidad de Chile - Facultad de Artes - Decanato
Proyecto CAOS

Equipo PRISMAS 2014

dirección artística - **Luca Belcastro**
gestión, producción y comunicación - **Milena Bahamonde, Cristóbal León, René Romo, Maximiliano Soto**
sonido - **Omar Bravo**
arte y diseño gráfico - **Pablo Montalva**

agradecimientos a **Analia Olivares** (audiovisuales)

Agradecimientos especiales a todos los músicos participantes y a cada una de las personas que con su trabajo y voluntad permiten que este "sueño musical" se realice un año más.

www.germinaciones.org

Informaciones:

chile.germinaciones@gmail.com
tel. móvil (056-9) 68978097



En el marco de las actividades que propone *Germina.Cciones...* **PRIMAVERAS LATINOAMERICANAS**, se realiza en Santiago, Chile, desde el 7 al 11 de diciembre 2014, **PRISMAS Festival Permanente de Creación Latinoamericana**.

La programación del encuentro está basada principalmente en la presentación en concierto de las nuevas composiciones creadas por los participantes de los cursos que la plataforma cultural *Germina.Cciones...* organiza en los distintos países latinoamericanos donde opera, las que serán ejecutadas por los ensambles y solistas colaboradores del proyecto.

En particular, en la presente versión de **PRISMAS** serán ejecutadas obras creadas por compositores de Argentina, Brasil, Chile, México y Perú, siendo la mayor parte de estas el resultado del trabajo realizado durante la **RESIDENCIA Germina.Cciones para Composición Musical** realizada con el apoyo del PROGRAMA IBERMÚSICAS y **COPIU VII Curso de Perfeccionamiento en Composición e Interpretación de Música Contemporánea**, dictados por Luca Belcastro, efectuados en Santiago de Chile en agosto 2014.

PRISMAS es un espacio de encuentro para las artes contemporáneas que busca aportar a la diversidad cultural, la imaginación y la creatividad humana, contribuir al desarrollo de las expresiones artísticas, a la presencia cultural de América Latina, a la creación de nuevas obras musicales e interdisciplinarias, a la interrelación entre músicos y artistas de distintas realidades y a la ejecución de repertorio actual. A la par, este encuentro genera instancias de apoyo entre casas de estudio, instituciones y creadores, contribuye a abrir espacios donde el público pueda valorar la creación contemporánea y difunde el repertorio de obras latinoamericanas actuales.

Desde el 2008 a la fecha el Festival **PRISMAS** ha presentado más de 80 conciertos en distintos países de América Latina. Además, sólo en Chile, se han ejecutado más de 300 composiciones creadas en el marco de **COPIU** y otros cursos organizados por *Germina.Cciones...*, a estas se sumarán más de cincuenta nuevas obras que serán estrenadas en la actual versión del Festival **PRISMAS**.

La **Residencia Germina.Cciones** para Composición Musical se realizó para incentivar a los compositores de América Latina a crear nuevas obras, desarrollar un espacio de encuentro para la música y las artes contemporáneas, fomentar la interrelación entre artistas de distintas realidades y apoyar la ejecución de repertorio actual.

COPIU busca incentivar la creación y ejecución de nuevas obras musicales y generar un espacio donde sea posible compartir y conocer el proceso creativo completo, es decir, desde la idea hasta la ejecución de la música. Así ha sido para los participantes del Curso en el 2014, quienes en agosto pasado presentaron sus propuestas de obras, las expusieron ante el curso y en un diálogo abierto intercambiaron opiniones con sus pares. Luego fueron afinando los detalles para seguir con la realización técnica de las partituras, guiados por Luca Belcastro. La culminación de ese proceso es la presentación de las composiciones en los actuales conciertos de **PRISMAS**, que sin duda, son una ocasión especial para todos aquellos que han trabajado arduamente en sus creaciones e interpretaciones. Estamos seguros que todos hemos aprendido en esta experiencia y esperamos hoy compartir la música con todos ustedes.

Pretextos en las sombras (de tu cuerpo, tus hojas y el silencio) (Laura Chávez-Blanco, México)

La obra está basada en la afición por mezclarme con la naturaleza durante mis caminatas, y en especial observar los árboles. Gusto de la fotografía y seleccioné una de ellas: un árbol en Santiago de Querétaro (México), que a través de llevar mi mirada por sus ramas, a veces hasta sus hojas y su baile, otras tantas hasta el cielo, también me atrajo hacia su sombra. Abrió mis sentidos a su canto, a sus múltiples caminos de interpretación, y a su fugaz existencia dependiendo del soplar del viento y del ángulo del sol acorde a la hora de mi estancia. En esta obra el silencio es protagonista, pues se muestra como una invitación al receso, a la meditación, a la calma; a la observación, abstracción e introspección que permite percibir la maravilla de los pequeños detalles y al ejercicio de la reflexión metafórica sobre la vida y sus distintos caminos. La obra narra la experiencia de diálogo y convivencia entre dos seres vivos: el personaje que observa, mira y siente, y un árbol que aunque estático en su tronco a simple vista, tiene vida, fuerza y expresión en cada rama, hoja, gota de savia y sombra que refleja.

Regresiones (Rodrigo Castellanos, México)

Es una obra que explora con recursos simples de la voz, con el objetivo de articular un relato sonoro que busca evocar la relación del hombre primitivo con la naturaleza.

Shinjū (Luciano Giambastiani, Argentina)

“Le llegó una carta de su marido. Habían pasado dos años desde que él le había tomado aversión y la había abandonado. La carta venía de una región lejana.”
[Yasunari Kawabata].

Silencio (Andrés Mondaca, Chile)

Silencio es una obra para octeto vocal mixto inspirada en la película “Mullholand Drive” de David Lynch.

Tamagotchi (como si fuera un ser vivo) (Silvia Tapia, Chile)

Para clarinete, 3 saxos, trompeta, trombón, piano, 2 guitarras eléctricas, bajo eléctrico y batería. “Traspaso mi cuerpo a una máquina, mi imagen a una pantalla, mi lenguaje a caracteres y símbolos y mi goce a los ideales del otro que no existe. Aún así me considero un ser viviente, dueño de sí mismo”.



La mejor obra del mundo (Cristóbal León, Chile)

Muchas veces una buena imagen y/o promoción de una publicidad nos hace deducir que un producto X es la opción más fiable de comprar y consumir sin averiguar más allá. Así también una propaganda nos llega a convencer y aconsejar para que se elija y/o actúe de una forma determinada. De los conceptos "comercial, vender y comprar" nace la idea de esta obra. Desde su "seguro" título, esta obra montará en escena y video; imágenes, colores y frases con formas en sus letras para llamar la atención, todo para condimentar la carnosa textura musical que interpretarán 6 guitarras eléctricas y 2 bajos eléctricos. La finalidad es persuadir al receptor y al mismo tiempo generar cuestionamiento de si comprar o no. Es también una crítica a la forma en que se elige, desde una imagen, que más de alguna vez nos termina decepcionando y no siendo lo que se creía.

Lo transverso (Tomás Cabado, Argentina)

Es un cuarteto de flautas que compuse entre Santiago y Buenos Aires entre julio y septiembre de este año. En la música puse en juego dos cosas que quería escuchar interactuar: por un lado gestos más corporales, casi hasta coreográficos, y por otros acordes consonantes, gestos conjuntos de todo el ensamble que requieren otro tipo de coordinación.

Ntximhöy (Infinito)

(Julio Alberto Gándara García, México)

La pieza surge a partir de mi interés por aproximarme a las lenguas indígenas de México. Para este propósito me contacte con el poeta otomí Isaac Díaz Sánchez, quien es autor del texto. En la pieza se conjugan y dialogan el español y el otomí, a veces por separado y a veces superpuestos; esta idea metafóricamente expresa la confrontación y lucha de dos mundos y cosmovisiones distintas: la europea y la mesoamericana.

Ponte vío (Pedro Correa, Chile)

Esta obra hace alusión a un despertar, a una toma de conciencia, a un darse cuenta de la situación en la que se vive.

Premonición (Emilio Gadano, Argentina)

Es una obra que se acentúa en la exploración textural que permite la original combinación instrumental del Electrocopiuensamble, buscando encaminarse en esta búsqueda a un efecto de mutación flotante.

PRISMAS - SANTIAGO CENTRO CULTURAL ESPACIO MATTA DOMINGO 7 de DICIEMBRE Auditorio - 20.00 hrs. - Concierto

CRISTÓBAL LEÓN FUENTES (Santiago, Chile - 1985)

La mejor obra del mundo (2014)
6 guitarras eléctricas, 2 bajos eléctricos
Electrocopiuensamble

EMILIO GADANO (Choele Choel, Argentina - 1983)

Premonición (2014)
6 guitarras eléctricas, 2 bajos eléctricos
Electrocopiuensamble

electroCoiuensamble

José Luis González, Paolo Parachen,
Milton Melgarejo, Cristóbal León, Nicolás Ibarra,
Francisca Carvajal - guitarras eléctricas
Daniel Ardiles, Benjamín Astrosa - bajos eléctricos
Julio Hernaiz - director

LUPINO CABALLERO (Chihuahua, México - 1983)

Enoc (2011)
dúo de guitarras
Proyecto Caos

ALDO LOMBERA (D.F., México - 1990)

Y mi voz que madura (2012)
flauta
Proyecto Caos

DEMIAN GALINDO (Guadalajara, México - 1980)

Wixaritari (2011 - 2013)
flauta, clarinete (muta Mib, Sib, La y bajo),
guitarra, violín, viola
Proyecto Caos

DEMIAN GALINDO (Guadalajara, México - 1980)

Chacala (2012)
flauta, clarinete bajo, guitarra, violín, contrabajo
Proyecto Caos

KENJI KISHI LEOPO (Guadalajara, México - 1986)

Modelo para armar nº 2 (2012)
flauta, clarinete, piano, guitarra, violín, viola,
cello, contrabajo, director
Proyecto Caos



DEMIAN GALINDO (Guadalajara, México - 1980)

CoraZón (2010)

flauta, clarinete (muta La y bajo), 2 guitarras,
piano, violín, viola, cello, contrabajo

Proyecto Caos

PROYECTO CAOS

Roberto Leos - clarinete / **Cynthia Martínez** - flauta

David Navarro, René Guerrero - guitarras

Abraham Calva - piano / **Janine Jop** - violín

Daniel Romo - viola / **Rosa Arellano** - cello

Kenji Kishi - contrabajo

Demian Galindo - director y coordinador general

PRISMAS - SANTIAGO
CENTRO GABRIELA MISTRAL - GAM
MARTES 9 de DICIEMBRE
Sala música A1 - 19.00 hrs. - Concierto

JULIO ALBERTO GÁNDARA GARCÍA (Querétaro, México - 1982)

Ntximhöy (Infinito) (2014)

sexteto vocal femenino

Copiuensamble vocal

LAURA CHÁVEZ-BLANCO (D.F., México - 1961)

Pretextos en las sombras (**de tu cuerpo,
tus hojas y el silencio**) (2014)

sexteto vocal femenino

Copiuensamble vocal

LUCIANO GIAMBASTIANI (Jujuy, Argentina - 1978)

Shinjū (2014)

sexteto vocal femenino

Copiuensamble vocal

Copiuensamble vocal

Constanza Biagini, Paula Elgueta, Carolina Caro - sopranos

Gabriela Salamanca, Yerlia Carrillo, Carolina Toro - altos

Rogelio González - director

SANTIAGO VILLALBA (Buenos Aires, Argentina - 1982)

Trío (2014)

violín, viola, piano

Copiuensamble

FESTIVAL PRISMAS SANTIAGO, CHILE 2014 RESEÑAS DE OBRAS

Agua (Rossa Lara, México)

Esta obra lleva Agua; Agua que corre, se desliza, se duerme, se eleva, besa, recoge lo que encuentra a su paso sin proponérselo, el oro, las semillas, la vida... Conoce los caminos aunque los transite sin mirarlos. Para Gabriela Mistral el agua es la madre; la fuente primordial en la que se gesta la existencia. A través de los fragmentos de su poema Agua, esta va libre, empujada por la fuerza de su peso. Entonces la música se construye alrededor de esta fuerza, como el refugio de la infancia y como un recuerdo de esos países de mar o río, de pastales, de vegas y de aguas.

Canto de Curación (Demian Galindo, México)

Cinco variaciones y tema sobre un canto de curación de Mara'akame (Sabio, chamán) de la etnia Wixarika (Huichol).

El Ayla (Nilo Velarde, Perú)

El Ayla es un cuento del escritor peruano José María Arguedas (1911- 1969), en el cual describe la ceremonia y ritos con los que culmina la "Fiesta del Agua". Fiesta que se celebra en el mes de agosto en Ayacucho - Perú, cuando está por terminar la temporada seca. Mediante dicha ceremonia se pide por un año productivo, lo cual incluye contar con el agua necesaria para cubrir las necesidades de los pueblos.

Gorjeios (Fernando Oliveira, Brasil)

Esta pieza fue escrita en base a material de sonido grabado en Brasil y Chile, que más tarde se utilizó como fuente de inspiración en el diseño de los temas y la evolución del proceso que yo llamo "la transcripción no literal". La idea musical fue evocar diversas escenas con diferentes dinámicas de movimiento que se relacionan con el transcurso del discurso.



PRISMAS - SANTIAGO
SALA SCD VESPUCIO
JUEVES 11 de DICIEMBRE
20.00 hrs. - Concierto

CRISTÓBAL LEÓN FUENTES (Santiago, Chile - 1985)

La mejor obra del mundo (2014)
6 guitarras eléctricas, 2 bajos eléctricos
Electrocopiuensamble

EMILIO GADANO (Choele Choel, Argentina - 1983)

Premonición (2014)
6 guitarras eléctricas, 2 bajos eléctricos
Electrocopiuensamble

electroCopiuensamble

José Luis González, Paolo Parachen,
Milton Melgarejo, Cristóbal León, Nicolás Ibarra,
Francisca Carvajal - guitarras eléctricas
Daniel Ardiles, Benjamín Astrosa - bajos eléctricos
Julio Hernaiz - director

SEITEN WALL (RICARDO TAPIA) (Santiago, Chile - 1991)

Title (2014)
2 theremin, electrónica
Martín Benavides, Felina Noiz - theremin
Seiten Wall - electrónica

PEDRO CORREA (Santiago, Chile - 1992)

Ponte vío (2014)
batería
Martín Guzmán

TOMÁS CABADO (Buenos Aires, Argentina - 1993)

Lo transversal (2014)
cuarteto flautas
Cuarteto de flautas Aulos

FERNANDO OLIVEIRA (Sorocaba, Brasil - 1991)

Gorjeios (2014)
cuarteto flautas
Cuarteto de flautas Aulos

CUARTETO DE FLAUTAS AULOS

Johana Vargas, Ange Quilaqueo,
Gerardo Bluhm, Wilson Padilla

DEMIAN GALINDO (Guadalajara, México - 1980)

Canto de curación (2014)
flauta, clarinete, violín, viola, cello y piano
Copiuensamble

GERMÁN GRAS (Santa Fe, Argentina - 1975)

Terremoteados (2014)
flauta, clarinete, violín, cello y piano
Copiuensamble

NILO VELARDE (Chimbote, Perú - 1964)

El Ayla (2014)
flauta, clarinete, violín, cello, piano
Copiuensamble

Copiuensamble

Fabián Esparza - violín / Daluz Sepúlveda - viola
Isidora O'Ryan - cello / Andrea Vargas - flauta
Adrián Parry - clarinete / Lautaro Silva - piano
Sebastián Ramírez - director

SILVIA TAPIA BARRIENTOS (Santiago, Chile - 1982)

Tamagotchi (como si fuera un ser vivo) (2014)
clarinete, 3 saxos, trompeta, trombón, piano,
2 guitarras eléctricas, bajo eléctrico, batería
Ensamble Colectivo Los Musicantes

MAXIMILIANO SOTO MAYORGA (Santiago, Chile - 1991)

Un sueño (Fuerza Milena) (2014)
clarinete, 3 saxos, trompeta, trombón, piano,
2 guitarras eléctricas, bajo eléctrico, batería
Ensamble Colectivo Los Musicantes

ENSAMBLE COLECTIVO LOS MUSICANTES

Sebastián Abuter - clarinete / Amelie Weinborn - saxo alto
Edwards Roa - saxo tenor / Gonzalo Donoso - saxo barítono
Valentina Gibert - trompeta / Juan Urbina - trombón
Renzo Mutis, Elías Candia - guitarras eléctricas
Tomás Ripoll - bajo eléctrico / Tomás Cepeda - piano
Jonathan Urrutia - batería / Esteban Illanes - dirección

PRISMAS - SANTIAGO
CENTRO GABRIELA MISTRAL - GAM

MARTES 9 de DICIEMBRE

Sala música A1 - 21.00 hrs. - Concierto

CYNTHIA MARTÍNEZ LIRA (Guadalajara, México - 1989)

Miniatura para piano I (2013)
piano
Proyecto Caos



DEMIAN GALINDO (Guadalajara, México - 1980)

Wixaritari (2011 - 2013)
flauta, clarinete (muta Mib, Sib, La y bajo),
guitarra, violín, viola
Proyecto Caos

DEMIAN GALINDO (Guadalajara, México - 1980)

Chacala (2012)
flauta, clarinete bajo, guitarra, violín, contrabajo
Proyecto Caos

DEMIAN GALINDO (Guadalajara, México - 1980)

CoraZón (2010)
flauta, clarinete (muta La y bajo), 2 guitarras,
piano, violín, viola, cello, contrabajo
Proyecto Caos

KENJI KISHI LEOPO (Guadalajara, México - 1986)

Modelo para armar nº 2 (2012)
flauta, clarinete, piano, guitarra, violín, viola,
cello, contrabajo, director
Proyecto Caos

PROYECTO CAOS

Roberto Leos - clarinete / **Cynthia Martínez** - flauta
David Navarro, René Guerrero - guitarras
Abraham Calva - piano / **Janine Jop** - violín
Daniel Romo - viola / **Rosa Arellano** - cello
Kenji Kishi - contrabajo
Demian Galindo - director y coordinador general

PRISMAS - SANTIAGO**SALA SCD BELLAVISTA****MIÉRCOLES 10** de DICIEMBRE

20.00 hrs. - Concierto

RODRIGO CASTELLANOS (Oaxaca, México - 1977)

Regresiones (2014)
octeto vocal
Octeto Vocal Taktus

ROSSA LARA (Toluca, México - 1986)

Agua (2014)
octeto vocal
Octeto Vocal Taktus

ANDRÉS MONDACA SEPÚLVEDA (Santiago, Chile - 1993)

Silencio (2014)
octeto vocal
Octeto Vocal Taktus

OCTETO VOCAL TAKTUS

Cynthia Lemarie, Francia Gómez - sopranos
Gabriela Gómez, Cristina Lara - mezzosopranos
Felipe Gutiérrez, Martín Aurra, Brayan Ávila - tenores
Aníbal Fernández, Ignacio Ramírez - bajos
Javiera Lara - directora

SANTIAGO VILLALBA (Buenos Aires, Argentina - 1982)

Trío (2014)
violín, viola, piano
Copiuensamble

DEMIAN GALINDO (Guadalajara, México - 1980)

Canto de curación (2014)
flauta, clarinete, violín, viola, cello y piano
Copiuensamble

GERMÁN GRAS (Santa Fe, Argentina - 1975)

Terremoteados (2014)
flauta, clarinete, violín, cello y piano
Copiuensamble

NILO VELARDE (Chimbote, Perú - 1964)

El Ayla (2014)
flauta, clarinete, violín, cello, piano
Copiuensamble

Copiuensamble

Fabián Esparza - violín / **Daluz Sepúlveda** - viola
Isidora O'Ryan - cello / **Andrea Vargas** - flauta
Adrián Parry - clarinete / **Lautaro Silva** - piano
Sebastián Ramírez - director

KENJI KISHI LEOPO (Guadalajara, México - 1986)

Modelo para armar nº 2 (2012)
flauta, clarinete, piano, guitarra, violín, viola,
cello, contrabajo, director
Proyecto Caos

DEMIAN GALINDO (Guadalajara, México - 1980)

CoraZón (2010)
flauta, clarinete (muta La y bajo), 2 guitarras,
piano, violín, viola, cello, contrabajo
Proyecto Caos

PROYECTO CAOS

Roberto Leos - clarinete / **Cynthia Martínez** - flauta
David Navarro, René Guerrero - guitarras
Abraham Calva - piano / **Janine Jop** - violín
Daniel Romo - viola / **Rosa Arellano** - cello
Kenji Kishi - contrabajo
Demian Galindo - director y coordinador general

